

514465-2026 - Hange

Saksamaa – IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused – Beschaffung und Integration eines mandantenfähigen KI-Stacks

OJ S 141/2026 24/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Gütersloh

E-posti aadress: ZentraleVergabestelle@guetersloh.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Beschaffung und Integration eines mandantenfähigen KI-Stacks

Kirjeldus: Beschaffung und Integration eines mandantenfähigen KI-Stacks

Menetluse tunnus: 7c719aff-1095-476a-a988-846cf1d4ef0f

Sisemine tunnus: SGT26-16-01

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72000000 IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused

Täiendav liigitus (cpv): 72230000 Tellimustarkvara arendusteenused, 72262000 Tarkvara arendusteenused, 72263000 Tarkvara rakendusteenused, 72310000 Andmetöötlusteenused, 72514000 Arvutuskeskuste haldamisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Gütersloh

Riik – jaotus (NUTS): Gütersloh (DEA42)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXVHY6HYTT9DHZ39# 1. Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen sind folgende Eigenerklärungen einzureichen: - Eigenerklärung nach § 19 Abs. 3 Mindestlohngesetz; - Eigenerklärung zum Russland-Sanktionspaket nach Art. 5k VO (EU) Nr. 833/2014. Formulare für diese Eigenerklärungen sind als Vergabeunterlagen abrufbar. 2. Rückfragen werden nur über das Vergabeportal beantwortet. Nur dort registrierte und für das Verfahren freigeschaltete Unternehmen werden über neue Bieterinformationen unaufgefordert informiert. Eine entsprechende Registrierung und Freischaltung bereits unmittelbar beim Herunterladen der dort abrufbaren Unterlagen wird

deshalb dringend empfohlen. Alle nicht registrierten bzw. nicht für das Verfahren freigeschalteten Interessenten sind aufgefordert, regelmäßig das genannte Vergabeportal aufzusuchen, um dort eventuelle Bieterinformationen abzurufen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 3

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 3

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Korruptsioon:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Maksejõuetus:

Vara haldab likvideerija:

Äritegevus on peatatud:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Tõsine ametialane rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Backend / KI-Plattform

Kirjeldus: Los 1 "Backend / KI-Plattform" umfasst die Bereitstellung des zentralen AI Harness als Backend des KI-Stacks. Der AI Harness bildet die zentrale Ausführungs-, Integrations- und Governance-Plattform der Gesamtlösung. Er umfasst insbesondere Modellanbindung, Modell-Routing, Orchestrierung, Agent Runtime, Retrieval-Steuerung, Tool-Integration, Prompt-Verwaltung, Policy Enforcement, Guardrails, Monitoring, Auditierung sowie die Bereitstellung standardisierter APIs.

Sisemine tunnus: 1

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72000000 IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused

Täiendav liigitus (cpv): 72230000 Tellimustarkvara arendusteenused, 72262000 Tarkvara arendusteenused, 72263000 Tarkvara rakendusteenused, 72310000 Andmetöötlusteenused, 72514000 Arvutuskeskuste haldamisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Gütersloh

Riik – jaotus (NUTS): Gütersloh (DEA42)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/11/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKE'd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zu Berufsregister (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zu Umsatz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zu Insolvenzverfahren (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zu Liquidation (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Sozialversicherungsbeiträgen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zur Anzahl der Beschäftigten (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zu Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Zum Nachweis der Eignung für das Kriterium Referenzen hat der Bieter eine Referenzliste mit der Angebotsabgabe einzureichen. Die Referenzliste soll folgende Angaben enthalten: - Name und die Anschrift des Auftraggebers, - die Ansprechperson des Auftraggebers mit Telefonnummer, - der Leistungsgegenstand, wobei die erbrachte Leistung so zu beschreiben ist, dass ersichtlich ist, ob die nachfolgenden Mindestanforderungen an die Referenzen erfüllt sind, - der Leistungszeitraum. Mindestanforderungen an die Eignung für Los 1 "Backend / KI-Plattform" sind - eine Referenz, die die Implementierung oder Integration einer modularen KI-Plattform oder einer vergleichbaren Orchestrierungsplattform zum Gegenstand hat und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem Retrieval-Augmented Generation (RAG) unter Nutzung einer Vektordatenbank oder Suchplattform umgesetzt wurde und - eine Referenz, die die Integration standardisierter REST-APIs oder vergleichbarer Schnittstellen in eine bestehende Systemlandschaft zum Gegenstand hat und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem containerisierte Anwendungen auf einer Kubernetes-basierten Infrastruktur bereitgestellt oder integriert wurden. Mindestanforderungen an die Eignung für Los 2 "Frontend / Urban KI Hub" sind - eine Referenz, die die Entwicklung einer webbasierten Benutzeroberfläche für Fachanwender oder Verwaltungsanwendungen zum Gegenstand hat und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem rollen- und berechtigungsabhängige Benutzeroberflächen umgesetzt wurden und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem responsive Webanwendungen entwickelt wurden und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem eine benutzerzentrierte Gestaltung von Benutzeroberflächen (UI/UX) angewendet wurde. Mindestanforderungen an die Eignung für Los 3 "API / ML-Hilfssdienste" sind - eine Referenz, die die Entwicklung oder Integration von Machine-Learning-Services oder KI-Services zum Gegenstand hat und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem Verfahren zur Erkennung personenbezogener Daten (PII) oder vergleichbare NLP-Verfahren eingesetzt wurden und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem Sprachmodelle oder weitere KI-Modelle über standardisierte Schnittstellen integriert wurden und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem datenschutzrechtliche oder informationssicherheitsrelevante Anforderungen bei der Entwicklung oder Integration von KI-Anwendungen umgesetzt wurden. Ein Auftrag kann mehrfach als Referenz benannt werden, sofern der Auftrag den jeweils geforderten Projektgegenstand beinhaltet. Die Referenzen müssen innerhalb der letzten drei Jahre bearbeitet worden sein, wobei es ausreicht, wenn das Ende des Leistungszeitraums in den Zeitraum fällt. Noch laufende Aufträge müssen mindestens seit sechs Monaten in der Bearbeitung sein.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY6HYTT9DHZ39/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY6HYTT9DHZ39>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY6HYTT9DHZ39>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 49 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Bzgl. der Unterlagen, die nicht nachgefordert werden, wird auf die gesetzliche Regelung in § 56 Abs. 3 VgV verwiesen. Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Ausführung des Auftrages gem. der Leistungsbeschreibung und der sonstigen Vergabeunterlagen.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer Westfalen kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden, oder - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden. Teil der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann

der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Gütersloh

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer Westfalen

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Gütersloh

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Frontend / Urban KI Hub

Kirjeldus: Los 2 "Frontend / Urban KI Hub" umfasst die Entwicklung und Bereitstellung der zentralen Benutzeroberfläche ("Urban KI Hub") als Einstiegspunkt für alle Nutzenden. Die Anwendung dient als Steuerungsschicht für KI-Funktionen, Agenten, Prompts und Workflows.
Sisemine tunnus: 2

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72000000 IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused

Täiendav liigitus (cpv): 72230000 Tellimustarkvara arendusteenused, 72262000 Tarkvara arendusteenused, 72263000 Tarkvara rakendusteenused, 72310000 Andmetöötlusteenused, 72514000 Arvutuskeskuste haldamisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Gütersloh

Riik – jaotus (NUTS): Gütersloh (DEA42)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/11/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKE'd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zu Berufsregister (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zu Umsatz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zu Insolvenzverfahren (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zu Liquidation (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Sozialversicherungsbeiträgen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zur Anzahl der Beschäftigten (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zu Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Zum Nachweis der Eignung für das Kriterium Referenzen hat der Bieter eine Referenzliste mit der Angebotsabgabe einzureichen. Die Referenzliste soll folgende Angaben enthalten: - Name und die Anschrift des Auftraggebers, - die Ansprechperson des Auftraggebers mit Telefonnummer, - der Leistungsgegenstand, wobei die erbrachte Leistung so zu beschreiben ist, dass ersichtlich ist, ob die nachfolgenden Mindestanforderungen an die Referenzen erfüllt sind, - der Leistungszeitraum. Mindestanforderungen an die Eignung für Los 1 "Backend / KI-Plattform" sind - eine Referenz, die die Implementierung oder Integration einer modularen KI-Plattform oder einer vergleichbaren Orchestrierungsplattform zum Gegenstand hat und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem Retrieval-Augmented Generation (RAG) unter Nutzung einer Vektordatenbank oder Suchplattform umgesetzt wurde und - eine Referenz, die die Integration standardisierter REST-APIs oder vergleichbarer Schnittstellen in eine bestehende Systemlandschaft zum Gegenstand hat und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem containerisierte Anwendungen auf einer Kubernetes-basierten Infrastruktur bereitgestellt oder integriert wurden. Mindestanforderungen an die Eignung für Los 2 "Frontend / Urban KI Hub" sind - eine Referenz, die die Entwicklung einer webbasierten Benutzeroberfläche für Fachanwender oder Verwaltungsanwendungen zum Gegenstand hat und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem rollen- und berechtigungsabhängige Benutzeroberflächen umgesetzt wurden und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem responsive Webanwendungen entwickelt wurden und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem eine benutzerzentrierte Gestaltung von Benutzeroberflächen (UI/UX) angewendet wurde. Mindestanforderungen an die Eignung für Los 3 "API / ML-Hilfssdienste" sind - eine Referenz, die die Entwicklung oder Integration von Machine-Learning-Services oder KI-Services zum Gegenstand hat und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem Verfahren zur Erkennung personenbezogener Daten (PII) oder vergleichbare NLP-Verfahren eingesetzt wurden und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem Sprachmodelle oder weitere KI-Modelle über standardisierte Schnittstellen integriert wurden und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem datenschutzrechtliche oder informationssicherheitsrelevante Anforderungen bei der Entwicklung oder Integration von KI-Anwendungen umgesetzt wurden. Ein Auftrag kann mehrfach als Referenz benannt werden, sofern der Auftrag den jeweils geforderten Projektgegenstand beinhaltet. Die Referenzen

müssen innerhalb der letzten drei Jahre bearbeitet worden sein, wobei es ausreicht, wenn das Ende des Leistungszeitraums in den Zeitraum fällt. Noch laufende Aufträge müssen mindestens seit sechs Monaten in der Bearbeitung sein.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY6HYTT9DHZ39/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY6HYTT9DHZ39>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY6HYTT9DHZ39>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 49 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Bzgl. der Unterlagen, die nicht nachgefordert werden, wird auf die gesetzliche Regelung in § 56 Abs. 3 VgV verwiesen. Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Ausführung des Auftrages gem. der Leistungsbeschreibung und der sonstigen Vergabeunterlagen.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer Westfalen kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt

werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden, oder - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden. Teil der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Gütersloh
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer Westfalen
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistootlused: Stadt Gütersloh

5.1. Osa: LOT-0003

Pealkiri: API / ML-Hilfsdienste

Kirjeldus: Los 3 "API / ML-Hilfsdienste" umfasst die Bereitstellung spezialisierter Machine-Learning-Services als eigenständige, wiederverwendbare Komponenten. Dazu zählen insbesondere Dienste für Bildverarbeitung, Dokumentenanalyse, Sprachverarbeitung, Klassifikation sowie die Verarbeitung und Erkennung personenbezogener Daten.

Sisemine tunnus: 3

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72000000 IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused

Täiendav liigitus (cpv): 72230000 Tellimustarkvara arendusteenused, 72262000 Tarkvara arendusteenused, 72263000 Tarkvara rakendusteenused, 72310000 Andmetöötlusteenused, 72514000 Arvutuskeskuste haldamisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Gütersloh

Riik – jaotus (NUTS): Gütersloh (DEA42)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/11/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zu Berufsregister (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zu Umsatz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zu Insolvenzverfahren (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zu Liquidation (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Sozialversicherungsbeiträgen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zur Anzahl der Beschäftigten (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zu Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Zum Nachweis der Eignung für das Kriterium Referenzen hat der Bieter eine Referenzliste mit der Angebotsabgabe einzureichen. Die Referenzliste soll folgende Angaben enthalten: - Name und die Anschrift des Auftraggebers, - die Ansprechperson des Auftraggebers mit Telefonnummer, - der Leistungsgegenstand, wobei die erbrachte Leistung so zu beschreiben ist, dass ersichtlich ist, ob die nachfolgenden Mindestanforderungen an die Referenzen erfüllt sind, - der Leistungszeitraum. Mindestanforderungen an die Eignung für Los 1 "Backend / KI-Plattform" sind - eine Referenz, die die Implementierung oder Integration einer modularen KI-Plattform oder einer vergleichbaren Orchestrierungsplattform zum Gegenstand hat und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem Retrieval-Augmented Generation (RAG) unter Nutzung einer Vektordatenbank oder Suchplattform umgesetzt wurde und - eine Referenz, die die Integration standardisierter REST-APIs oder vergleichbarer Schnittstellen in eine bestehende Systemlandschaft zum Gegenstand hat und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem containerisierte Anwendungen auf einer Kubernetes-basierten Infrastruktur bereitgestellt oder integriert wurden. Mindestanforderungen an die Eignung für Los 2 "Frontend / Urban KI Hub" sind - eine Referenz, die die Entwicklung einer webbasierten Benutzeroberfläche für Fachanwender oder Verwaltungsanwendungen zum Gegenstand hat und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem rollen- und berechtigungsabhängige Benutzeroberflächen umgesetzt wurden und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem responsive Webanwendungen entwickelt wurden und

- eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem eine benutzerzentrierte Gestaltung von Benutzeroberflächen (UI/UX) angewendet wurde. Mindestanforderungen an die Eignung für Los 3 "API / ML-Hilfsdienste" sind - eine Referenz, die die Entwicklung oder Integration von Machine-Learning-Services oder KI-Services zum Gegenstand hat und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem Verfahren zur Erkennung personenbezogener Daten (PII) oder vergleichbare NLP-Verfahren eingesetzt wurden und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem Sprachmodelle oder weitere KI-Modelle über standardisierte Schnittstellen integriert wurden und - eine Referenz, die ein Projekt zum Gegenstand hat, in dem datenschutzrechtliche oder informationssicherheitsrelevante Anforderungen bei der Entwicklung oder Integration von KI-Anwendungen umgesetzt wurden. Ein Auftrag kann mehrfach als Referenz benannt werden, sofern der Auftrag den jeweils geforderten Projektgegenstand beinhaltet. Die Referenzen müssen innerhalb der letzten drei Jahre bearbeitet worden sein, wobei es ausreicht, wenn das Ende des Leistungszeitraums in den Zeitraum fällt. Noch laufende Aufträge müssen mindestens seit sechs Monaten in der Bearbeitung sein.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY6HYTT9DHZ39/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY6HYTT9DHZ39>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY6HYTT9DHZ39>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 49 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Bzgl. der Unterlagen, die nicht nachgefordert werden, wird auf die gesetzliche Regelung in § 56 Abs. 3 VgV verwiesen. Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Ausführung des Auftrages gem. der Leistungsbeschreibung und der sonstigen Vergabeunterlagen.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:
Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer Westfalen kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden, oder - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden. Teil der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Gütersloh

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer Westfalen

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Gütersloh

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadt Gütersloh

Registreerimisnumber: t:495241822371

Postiaadress: Berliner Straße 70

Linn: Gütersloh

Sihtnumber: 33330

Riik – jaotus (NUTS): Gütersloh (DEA42)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Zentrale Vergabestelle

E-posti aadress: ZentraleVergabestelle@guetersloh.de

Telefon: +49 524182-2371

Internetiaadress: <https://www.guetersloh.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen

Registreerimisnumber: 05515-03004-07

Postiaadress: Albrecht-Thaer-Str. 9

Linn: Münster

Sihtnumber: 48147

Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Vergabekammer Westfalen

E-posti aadress: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefon: +49 2514111691

Internetiaadress: https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 0a21454e-9ec5-4ad8-999b-fd3ff17d1fb0 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 23/07/2026 13:28:09 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 514465-2026

ELT S väljaande number: 141/2026

Avaldamise kuupäev: 24/07/2026